

J e g y z ő k ö n y v

Készült **Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat** Képviselő-testülete 2026. május 08.-án 9.00 órai kezdettel a (Budapest Főváros XX. ker. Kossuth Lajos tér 1. I. em. 60. sz.) Aljegyzői Iroda hivatalos helyiségében megtartott rendes nyílt Képviselő-testületi ülésről.

Jelen vannak:

Juhász Mária	elnök
Varga Szófia Alexandra	elnökhelyettes
Pucheli Petra	képviselő, tag
dr. Ríz Adrienn	aljegyző
Horváth Gyula	nemzetiségi tanácsnok
Marosiné Benedek Ildikó	nemzetiségi referens, jegyzőkönyvvezető

Távol van:

Juhász Mária: Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a **Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat** 3 megválasztott tagjából 3 képviselő van jelen, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Juhász Mária: Javasolja, hogy tegyenek javaslatot a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére. Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Varga Szófia Alexandra elnökhelyettest. Kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

Megállapítja, hogy a PBNÖ 3 megválasztott tagjából jelenlévő 3 tag a javaslatot 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással egyhangúlag elfogadta.

08/2026.(V. 08.) PBNÖ sz. határozat:

Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a 2026. május 08.-i Képviselő-testületi ülés jegyzőkönyv-hitelesítésére Varga Szófia Alexandra elnökhelyettest jelöli ki.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Juhász Mária: Javasolja a kiküldött meghívó szerinti napirendeket elfogadni a mai ülésre.
Szavazás

Megállapítja, hogy az önkormányzat 3 megválasztott tagjából, jelenlévő 3 tag a javaslatot 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással egyhangúlag elfogadja.

09/2026.(V. 08.)PBNÖ sz. határozat:

Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy a 2026. május 08.-i ülésére az alábbi napirend fogadja el:

1. **Javaslat a bolgár paradicsompalánták beszerzésére, és a költségvetése meghatározására.**

Előadó: Elnök

2. Beszámoló a Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról, A 2025. évi költségvetési maradvány jóváhagyása.
Előadó: Elnök

3. Egyebek
Előadó: Elnök

Felelős: Elnök
Határidő: Azonnal

Juhász Mária: Megnyitja az 1. napirendet: **Javaslat a bolgár paradicsompalánták beszerzésére, és a költségvetése meghatározására.**

Előadó: Elnök

Juhász Mária: Elmondja, hogy az előterjesztést mindenki megkapta, azt elolvashatta. Javasolja az előterjesztést határozati javaslatát elfogadni.

A PBNÖ az idén folytatja az évek során már hagyománnyá vált bolgár paradicsom palánták megvásárlását, nyílt osztását, a pesterzsébeti óvodák, civil szervezetek, pesterzsébeti nemzetiségi önkormányzatok, és Pesterzsébet lakosai részére.

Javasolja, hogy összesen bruttó 200.000 Ft-ot biztosítson a PBNÖ a saját költségvetéséből a paradicsom palántákra, és bruttó 150.000 Ft-ot a szállítási költségre.

Határidő: 2026. május 31.

Ha van hozzászólás, azt tegyék meg.
Nincs hozzászólás.

Juhász Mária: Szavazásra teszi fel az előterjesztés határozati javaslatát elfogadásra. Megállapítja, hogy az önkormányzat 3 megválasztott tagjából, jelenlévő 3 tag a javaslatot 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással egyhangúlag elfogadja.

10/2026.(V. 08.)PBNÖ sz. határozat:

Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy

1. folytatja az évek során már hagyománnyá vált bolgár paradicsom palánták megvásárlását, nyílt osztását, a pesterzsébeti óvodák, civil szervezetek, pesterzsébeti nemzetiségi önkormányzatok, és Pesterzsébet lakosai részére.
2. a PBNÖ bruttó 200.000 Ft-ot biztosít a saját költségvetéséből a paradicsom palántákra, és bruttó 150.000 Ft-ot a szállítási költségre.
3. fedezetét a költségvetésében átcsoportosítással biztosítja.

Felelős: Elnök
Határidő: 2026. május 31.

Juhász Mária: Bezárja a napirendet.

Juhász Mária: Megnyitja az 2. napirendet: **Beszámoló a Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról, A 2025. évi költségvetési maradvány jóváhagyása.**

Előadó: Elnök

Juhász Mária: Elmondja, hogy minden képviselő megkapta a zárszámadásról szóló előterjesztést, azt elolvashatta. Kérdezi hogy van-e a képviselőknek hozzászólása, kérdése, javaslata az anyaghoz. Mivel nincs hozzászólás, szavazásra teszi fel az előterjesztést határozati javaslatát elfogadását.

Juhász Mária: Szavazásra teszi fel az előterjesztés határozati javaslatát elfogadásra. Megállapítja, hogy az önkormányzat 3 megválasztott tagjából, jelenlévő 3 tag a javaslatot 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással egyhangúlag elfogadja.

11/2026.(V. 08.) PBNÖ sz. határozat:

**Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

1. A Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. évi költségvetéséről szóló többször módosított 11/2025. (II. 06.) PBNÖ számú önkormányzati határozata végrehajtását

**3 209 161 Ft bevételi főösszeggel,
3 181 016 Ft kiadási főösszeggel,
28 145 Ft többlettel**

elfogadja. A bevételi és kiadási főösszeg előirányzat-csoportonkénti összegeit az 2-3. melléklet, költségvetési mérlegét a 6. melléklet tartalmazza.

2. A Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. december 31-i mérleg főösszegét a 14. sz. mellékletben foglaltak szerint **36 291 Ft-ban** állapítja meg.

3. A Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2025. évi maradványát a 13. sz. mellékletben foglaltak szerint jóváhagyja.

4. A Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat a jóváhagyott 2025. évi költségvetési maradványt nyilvántartásba veszi.

5. A Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évben nyújtott önkormányzati támogatások elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

6. Ezen határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba, és ezzel egyidejűleg hatályát veszti a 2024. évi költségvetés végrehajtásáról szóló 21/2025. (V. 12.) PBNÖ sz. határozat.

TARTALOMJEGYZÉK

1. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat összesítő az Önkormányzat
2. 2025. évi bevételeiről és kiadásairól
3. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi bevételei
3. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi kiadásai
4. Európai Uniós támogatásokkal megvalósuló projektek bevételei, kiadásai, hozzájárulások
5. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi adósságot keletkeztető ügyletekhez kapcsolódó információk
6. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi összevont költségvetési mérlege
7. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat több éves kihatással járó döntései
8. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi közvetett támogatásai
9. Bevételek és kiadások Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti mérlege
10. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési pénzeszközei változásának bemutatása
11. Vagyongkimutatás a könyvviteli mérlegben értékeléssel szereplő eszközökről
12. Vagyongkimutatás az érték nélkül nyilvántartott eszközökről
13. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi maradványa
14. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi mérlege
15. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi eredménykimutatása
16. Kimutatás az immateriális javak, tárgyi eszközök koncesszióba, vagyongkezelésbe adott eszközök állományának alakulásáról
17. Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi támogatások elszámolása
18. Tárgyévvel megelőző évi támogatás tárgyévben felhasznált részének elszámolása

A 2025. évi költségvetés végrehajtásának általános értékelése, elemzése

1. Általános rész
2. Specifikus rész
- I. Az önkormányzati feladatellátás általános értékelése
- II. Bevételi források és azok teljesítése
- III. Kiadások alakulása
- IV. Költségvetési maradvány változásának tartalma és oka
- V. Vagyon alakulása
- VI. Adósságállomány alakulása
- VII. Több éves kihatással járó kötelezettségek
- VIII. Közvetett támogatások
- IX. Pénzeszközváltozás
- X. Befolyásoló tényezők a beszámolási időszakban
- XI. Egyebek

EXCEL TÁBLÁK
/külön melléklet/

A 2025. évi költségvetés végrehajtásának szöveges indoklása

1. ÁLTALÁNOS RÉSZ

Teljes név: Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban
Önkormányzat)
Székhely: 1201 Budapest XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.

Az Önkormányzat besorolási, és egyéb adatai

Szektor:	1247 Helyi nemzetiségi önkormányzat
Törzskönyvi azonosító szám:	842565
Adószám:	15842567-1-43
KSH statisztikai számjel:	15842567-8411-371-01
Pénzforgalmi számla:	költségvetési elszámolási számla
Számlaszám:	12001008-01708592-00100003
Számlavezető pénzintézet neve:	Raiffeisen Bank

Az alaptevékenységgel ellátásával összefüggő kormányzati funkciók:

011140	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége
082091	Közművelődés-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése
084020	Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása
084031	Civil szervezetek működési támogatása
084032	Civil szervezetek program támogatása
084040	Egyházak közösségi és hitéleti tevékenységének támogatása
900020	Önkormányzatok funkcióra nem sorolható bevételei államháztartáson kívülre

A számvetési politika főbb tartalmi elemei:

- A számvetési politika kidolgozásának jogszabályi háttere
- A számvetési politika részét képező szabályzatok
- A számvetési politika célja, tartalma
- Az Önkormányzat bemutatása
- A számvetési politika hatálya, elkészítéséért felelős személy

- Számviteli alapelvek
- Költségvetés összeállításával kapcsolatos feladatok
- Beszámolásra, zárszámadásra vonatkozó szabályozás
- Egyéb beszámolási kötelezettséggel kapcsolatos feladatok, határidők
- A költségvetési és pénzügyi számvitel alkalmazásával kapcsolatos sajátos szabályok, előírások, módszerek
- Számvitel politikai döntések
- A mérleg sorokhoz kapcsolódó döntések
- A leltározási feladatokhoz kapcsolódó döntések
- Értékelési eljárásokkal kapcsolatos döntések
- Értékelési módszerekhez kapcsolódó jelentős összegű eltérés nagyságának meghatározása
- Zárlat, zárási feladatok
- Kimenő számlázással és beérkező számlázással kapcsolatos feladatok

Az Önkormányzat az értékcsökkenést a 4/2013. (I.11.) Kormányrendelet 17. §-ban meghatározott leírási kulcsok alkalmazásával állapítja meg.

Az önkormányzat nem rendelkezik olyan eszköz csoporttal, melynél értékvesztés elszámolását lehetne alkalmazni.

2. SPECIFIKUS RÉSZ

I. Az önkormányzati feladatellátás általános értékelése

A Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **1 325 471 Ft bevételi és 1 325 471 Ft kiadási** előirányzattal hagyta jóvá az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló, 11/2025. (II. 06.) PBNÖ sz. számú határozatát.

A 2025. év folyamán a költségvetés bevételi és kiadási előirányzata többször módosult. Az előirányzat módosítások után, a költségvetés 2025. december 31-én érvényes bevételi főösszege **3 209 161 Ft**, kiadási főösszege **3 209 161 Ft**.

A módosított bevételi előirányzatot 100 %-ban **3 209 161 Ft-tal** teljesítettük, a kiadási tervünket 99%-ban, **3 181 016 Ft-tal** teljesítettük.

Harminc napot meghaladó - elismert - tartozásunk év végén nem volt.

Az Európai Unió társfinanszírozással megvalósuló programokban az Önkormányzat nem vett részt.

II. Bevételi rovatok és azok teljesítése

A 2025. december 31-én érvényes módosított bevételi előirányzat - összességében - 100 % - ban teljesült. A bevételek alakulását az 2. melléklet tartalmazza.

Bevételek alakulása az egységes rovatrend szerinti tagolásban

Az *egyéb működési célú támogatások bevételei ÁH-n belülről* előirányzata 100%-ban teljesült, összesen 2 923 632 Ft értékben, melyből a működési támogatás 1 040 000 Ft, a feladatalapú támogatás 783 632 Ft. Budapest Főváros XX. Kerület, Pesterzsébet Önkormányzatától kapott támogatás 1 100 000 Ft volt.

A *működési bevételeken* belül összesen 58 Ft realizálódott kamatbevétel jogcímen.

Az *előző évi működési célú maradvány igénybevétele* teljesítése 285 471 Ft.

Az önkormányzatnak közhatalmi bevételei, működési célú átvett pénzeszközei, felhalmozási célú támogatásai ÁH-n belülről, felhalmozási bevételei, felhalmozási célú átvett pénzeszközei nem voltak 2025. évben.

III. Kiadási rovatok

Az önkormányzat 2025. december 31-én érvényes módosított kiadási előirányzata 99%-ban teljesült. A kiadások alakulását a 3. melléklet tartalmazza.

Kiadások alakulása az egységes rovatrend szerinti tagolásban

A *személyi juttatások* előirányzat során 51 796 Ft volt a teljesítés.

A *munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó* soron a teljesítés 20 100 Ft volt.

A *dologi kiadások* teljesítése 100% a módosított előirányzathoz képest. A dologi kiadások nagy részét az önkormányzat működéséhez szükséges költségek, rendezvények kiadásai teszik ki, melynek összege 2 820 120 Ft.

A *beruházási kiadások* soron 289 000 Ft volt a teljesítés, egy darab laptop, nyomtató és program beszerzésére került sor.

Az Önkormányzatnak ellátottak pénzbeli juttatása, egyéb működési célú kiadások, felújítások, egyéb felhalmozási célú kiadások és finanszírozási kiadások sorokon nem voltak kiadásai.

IV. A költségvetési maradvány változásának tartalma és oka

2025. évben a költségvetési maradvány 28 145 Ft. A költségvetési maradvány kimutatást a 13. számú melléklet tartalmazza.

V. A vagyon alakulása

Az önkormányzat 2025. évi összesített mérlegének főösszege 36 291 Ft.

A pénzeszközök értéke összesen 28 145 Ft.

Az önkormányzat forrása a felhalmozott eredményből, a mérleg szerinti eredményből tevődik össze.

A 2025. évi mérleget a 14. sz. melléklet tartalmazza.

VI. Adósságállomány alakulása

Az Önkormányzatnak szállítói tartozása, belföldi, illetve külföldi hitelezőkkel szemben fennálló adósságállománya nem volt.

VII. Több éves kihatással járó kötelezettségek

Az Önkormányzatának több éves kihatással járó kötelezettségei nincsenek.

VIII. Közvetett támogatások

Az Önkormányzat 2025. évben nem nyújtott közvetett támogatásokat.

IX. Pénzeszköz változás

Az Önkormányzat pénzeszközei 2024. évhez viszonyítva 257 326 Ft-tal csökkentek, melyet a 10. melléklet mutat be.

X. Befolyásoló tényezők a beszámolási időszakban

A beszámolási időszakban befolyásoló tényezők nem voltak.

XI. Egyebek

- Közalapítványoknak, alapítványoknak működési célra nem nyújtottunk támogatást.
- Térítésmentesen nem adtunk át eszközöket.
- A Pesterzsébeti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat nem alkalmaz könyvvizsgálót.
- Önkormányzati vagyon vagyongezelésbe adására 2025. évben nem került sor.
- A beszámolási időszakban nem következett be olyan rendkívüli esemény, amely a pénzügyi helyzetre, a vagyon alakulására és összetételére hatással lett volna és még a költségvetési tervezés időszakában nem volt ismert.
- Az Önkormányzat nem kötött olyan megállapodást, szerződést, amely a következő évi gazdálkodást befolyásolhatja, és nem szerepel a tárgyévi könyvviteli mérlegben.
- Az ellenőrzések által feltárt jelentős összegű hiba 2025. évben nem volt.
- A megbízható és valós képet lényegesen befolyásoló hiba nem került feltárássra.
- A beszámolási időszakban olyan esemény nem volt, amely még a költségvetési tervezés időszakában nem volt ismert, illetve pénzügyileg nem került rendezésre.
- Az Önkormányzat vagyonkimutatását a 11-12 sz. mellékletek tartalmazzák.
- A Gazdálkodási szabályzatban és a Pénz- és értékkezelési szabályzatban a helyi gyakorlathoz történő igazodás és jogszabály változások miatt volt szükség módosításra.

Határidő: azonnal

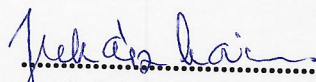
Felelős: elnök

Juhász Mária: Bezárja a napirendet.

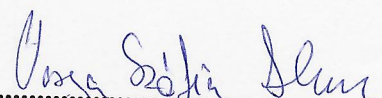
Juhász Mária: Megnyitja az 3. napirendet: **Egyebek.**
Előadó: Elnök

Juhász Mária: Mivel nincs több hozzászólás a napirendhez, így bezárja azt.

Juhász Mária : A mai üléshez nincs több hozzászólás, az ülést bezárja.


.....
Juhász Mária
elnök




.....
Varga Szófia Alexandra
jegyzőkönyv-hitelesítő